



ST. HELENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

June 7, 2023

Dear St. Helena Unified School District Families,

As we approach the final school day this Thursday for St. Helena Primary, St. Helena Elementary, Robert Louis Stevenson Middle, and St. Helena High School, we want to express our deep gratitude for your unwavering support and partnership this past school year. Your dedication to your children's education has contributed significantly to our success. We hope you and your children have a restful, joyful, and safe summer break.

We also want to provide a brief look at the priorities for the 2023-2024 school year, which will guide our continued commitment to offering the best educational experience for our students:

1. We will strive to increase achievement for ALL students, with a focus on mathematics, and through professional development opportunities for our staff.
2. We will continue to embrace racial diversity, equity, and inclusion, promoting social justice and cultural competency.
3. We plan to expand parent and community engagement, seeking to hear and represent the diverse voices of our school community.
4. We are committed to supporting physical and social-emotional well-being, incorporating Social Emotional Learning (SEL) into our practices, and increasing access to health and wellness services.
5. We will maintain fiscally sound practices, aligning our district budget with our educational goals and priorities.

We are confident that by focusing on these priorities, we will continue to enhance the learning experience for ALL of our students.

Please mark your calendars: the **new school year begins on August 9, 2023**. We look forward to welcoming your children back to their schools, rested and ready for another successful year.

Have a wonderful summer!

Best regards,

Superintendent Aurelio



ST. HELENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

7 de junio de 2023

Estimadas familias del Distrito Escolar Unificado de St. Helena,

Al acercarnos al último día escolar de este jueves, para St. Helena Primary, St. Helena Elementary, Robert Louis Stevenson Middle, y St. Helena High School, queremos expresar nuestra profunda gratitud por su constante apoyo y colaboración durante este pasado año escolar. Su dedicación a la educación de sus hijos ha contribuido significativamente a nuestro éxito. Esperamos que ustedes y sus hijos tengan un descanso de verano tranquilo, alegre y seguro.

También queremos proporcionar una breve visión de las prioridades para el año escolar 2023-2024, que guiarán nuestro compromiso continuo para ofrecer la mejor experiencia educativa para nuestros estudiantes:

1. Nos esforzaremos por aumentar el rendimiento para TODOS los estudiantes, con un enfoque en las matemáticas y a través de oportunidades de desarrollo profesional para nuestro personal.
2. Continuaremos abrazando la diversidad racial, la equidad y la inclusión, promoviendo la justicia social y la competencia cultural.
3. Planeamos expandir la participación de los padres y la comunidad, buscando escuchar y representar las diversas voces de nuestra comunidad escolar.
4. Estamos comprometidos a apoyar el bienestar físico y socioemocional, incorporando el Aprendizaje Socioemocional (SEL) en nuestras prácticas e incrementando el acceso a servicios de salud y bienestar.
5. Mantendremos prácticas financieras sólidas, alineando nuestro presupuesto del distrito con nuestros objetivos y prioridades educativas.

Estamos seguros de que al enfocarnos en estas prioridades, continuaremos mejorando la experiencia de aprendizaje para todos nuestros estudiantes.

Por favor marquen sus calendarios: **el nuevo año escolar comienza el 9 de agosto de 2023**. Esperamos dar la bienvenida a sus hijos a sus escuelas, descansados y listos para otro año exitoso.

¡Que tengan un maravilloso verano!

Atentamente,

Superintendente Aurelio